

МИНИСТЕРСТВО ПРОСВЕЩЕНИЯ
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

ФЕДЕРАЛЬНОЕ
ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ
ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
«ЛУГАНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ПЕДАГОГИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ»
(ФГБОУ ВО «ЛПГУ»)

Структурное подразделение Институт филологии и социальных коммуникаций
Кафедра английской и восточной филологии

УТВЕРЖДАЮ

Директор Института филологии и
социальных коммуникаций

 О.С. Перетятая
« 15 » января 2021 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

Практикум по образовательным технологиям международных стандартов
(турецкий язык)

По направлению подготовки – 45.04.01 Филология

Программа магистратуры – Зарубежная филология: Английский язык и второй
иностранный язык (китайский/японский/арабский/турецкий)

Квалификация выпускника – магистр

Форма обучения – очная

Курс – 2 курс (4 семестр)

Луганск, 2021 г.

Рабочая программа учебной дисциплины является частью основной профессиональной образовательной программы для подготовки магистров по направлению подготовки 45.04.01 Филология, программа магистратуры Зарубежная филология. Английский язык и второй иностранный язык (китайский/японский/арабский/турецкий) очной формы обучения.

Рабочая программа учебной дисциплины разработана в соответствии с ФГОС ВО – магистратура по направлению подготовки 45.04.01 Филология, утвержденным приказом Министерства науки и высшего образования Российской Федерации от 12 августа 2020 года № 980.

СОСТАВИТЕЛЬ:

доцент кафедры английской и восточной филологии ФГБОУ ВО «ЛГПУ»,
кандидат педагогических наук **Пантыкина Наталья Игоревна**.

Утверждена на заседании кафедры английской и восточной филологии

Протокол от « 09 » января 2025 г., № 6

Заведующий

кафедрой английской и восточной филологии

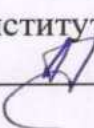


А.А. Новикова

Одобрена на заседании учебно-методической комиссии Института филологии и социальных коммуникаций

Протокол от « 14 » января 2025 г., № 5

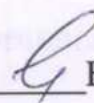
Председатель учебно-методической комиссии Института филологии и социальных коммуникаций



А.В. Сысенко

СОГЛАСОВАНО:

Директор Департамента образования



В.В. Савенков

1. Цели и задачи учебной дисциплины

Цель изучения дисциплины – формирование профессиональной компетенции будущего преподавателя турецкого языка, умения эффективно строить взаимодействие в учебном процессе, а также рационально планировать учебные занятия.

Задачи изучения дисциплины:

- совершенствовать языковые профессионально-педагогические компетенции студентов;
- сформировать четкое представление о фонологической, морфологической, лексической, синтаксической и семантической структуре языка;
- создать условия для глубокого понимания культуры народа и развить умение пользоваться данными знаниями в профессиональной деятельности;
- сформировать умение планировать занятие, оценивать учащихся и себя, пользоваться различными стратегиями обучения для профессионального совершенствования.

Развитие профессиональных компетенций будущего учителя позволит студентам наиболее оптимально реализовать себя в качестве преподавателя турецкого как иностранного языка. В рамках данной программы приоритетным является развитие профессионально-педагогической составляющей указанной компетенции в неразрывной связи с остальными составляющими.

2. Место дисциплины в структуре ОПОП

Учебная дисциплина «Практикум по образовательным технологиям международных стандартов (турецкий язык)» входит в часть, формируемую участниками образовательных отношений, дисциплин подготовки студентов. Индекс дисциплины: Б1.В.ДВ.03.01.

Содержание дисциплины охватывает круг вопросов, связанных с овладением турецким языком на уровне, необходимом для успешной профессиональной коммуникации. Необходимыми условиями для освоения дисциплины являются:

знания особенностей турецкого языка в фонетическом, лексическом и грамматическом аспектах, полученные в процессе обучения на бакалавриате;

умение формулировать свои мысли в устной и письменной форме;

навыки восприятия турецкой речи на слух.

Содержание дисциплины является логическим продолжением содержания дисциплины «Методика преподавания турецкого языка» (уровень бакалавриата), «Лингводидактика».

Обучение студентов в соответствии с программой позволит им интегрировать и обобщить знания, полученные по различным дисциплинам, изучаемым в процессе подготовки филологов.

3. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с индикаторами достижения компетенций

Код по ФГОС ВО	Индикатор достижения	Результаты обучения по дисциплине
Профессиональные		
ПК-4. Обладает готовностью участвовать в организации научно-исследовательской, проектной, учебно-профессиональной и иной деятельности обучающихся по программам бакалавриата и ДПО, в профориентационных мероприятиях со школьниками.	<p>ПК-4.1. Умеет проектировать учебно-профессиональную и иную деятельность обучающихся по программам бакалавриата и ДПО.</p> <p>ПК-4.2. Проводит профориентационные мероприятия со школьниками.</p> <p>ПК-4.3. Самостоятельно пополняет, критически анализирует и применяет теоретические и практические знания в сфере филологии и других гуманитарных наук в профессиональной деятельности.</p>	<p>Знает: цели и задачи научно-исследовательской, проектной, учебно-профориентационной и иной деятельности обучающихся по программам бакалавриата и ДПО;</p> <p>Умеет: консультировать обучающихся по программам бакалавриата и ДПО, оценивать результаты их деятельности;</p> <p>Владеет: навыками организации научно-исследовательской, проектной, учебно- профориентационной и иной деятельности обучающихся по программам бакалавриата и ДПО.</p>

4. Структура и содержание учебной дисциплины

4.1. Объем учебной дисциплины и виды учебной работы

Вид учебной работы	Объем часов (зач.ед.)	
	Очная форма обучения	Заочная форма обучения
Общая трудоемкость дисциплины	108 (3 зач.ед.)	—
Обязательная аудиторная нагрузка (всего часов), в том числе:	24	—
Лекции	10	—
Семинарские занятия	-	—
Практические занятия	14	—
Лабораторные работы	-	—
Курсовая работа / курсовой проект	-	—
Другие формы организации учебного процесса (контрольные работы, индивидуальные занятия, консультации и др.)	4	—
Самостоятельная работа студента (всего часов)	80	—
Форма аттестации	Зачёт	—

4.2. Содержание разделов учебной дисциплины

Содержательный модуль 1.

Тема 1. Общеметодологические подходы к разработке методики обучения турецкому языку.

Тема 2. Проблемы обучения турецкой письменности

Тема 3. Проблемы обучения турецкой фонетике

Тема 4. Проблемы преподавания грамматики турецкого языка

Тема 5. Формирование речевых навыков и умений в процессе преподавания

Содержательный модуль 2.

Тема 1. Инновационные технологии при обучении турецкому языку

Тема 2. Арт-технологии в процессе преподавания турецкого языка

Тема 3. Использование аутентичных аудиоматериалов и видеоматериалов при обучении турецкому языку.

Тема 4. Контроль и оценка знаний, умений и навыков.

Тема 5. Создание учебных пособий по турецкому языку.

4.3. Лекции

№ п/п	Наименование темы	Объем часов	
		Очная форма	Заочная форма
1	Общеметодологические подходы к разработке методики обучения турецкому языку.	2	—
2	Проблемы обучения турецкой письменности.	2	—
3	Проблемы обучения турецкой фонетике	2	—
4	Проблемы преподавания грамматики турецкого языка	2	—
5	Формирование речевых навыков и умений в процессе преподавания	2	—
Итого:		10	—

4.4. Практические / семинарские занятия

№ п/п	Наименование темы	Объем часов	
		Очная форма	Заочная форма
1	Проблемы обучения турецкой письменности. Проблемы обучения турецкой фонетике	2	—
2	Проблемы преподавания грамматики турецкого языка. Формирование речевых навыков и умений в процессе преподавания	2	—
3	Инновационные технологии при обучении турецкому языку	2	—
4	Арт-технологии в процессе преподавания турецкого языка	2	—
5	Использование аутентичных аудиоматериалов и видеоматериалов при обучении турецкому языку.	2	—
6	Контроль и оценка знаний, умений и навыков.	2	—

7	Создание учебных пособий по турецкому языку.	2	–
Итого:		14	–

4.5. Лабораторные работы

Не предусмотрены учебным планом.

4.6. Самостоятельная работа студентов

№ п/п	Наименование темы	Вид самостоятельной работы	Объем часов	
			Очная форма	Заочная форма
4 семестр				
1	Подготовка фрагмента урока турецкого языка	Разработка плана урока турецкого языка, постановка целей и задач урока, выбор оптимальной стратегии, разработка учебных материалов.	20	—
2	Педагогическое портфолио учителя турецкого языка	Создание подборки учебных материалов, планов занятий, видео- и аудиоматериалов, которые могут быть использованы в преподавании турецкого языка.	20	—
3	Анализ учебных и методических материалов для преподавания турецкого языка	Изучение библиотечных фондов и ресурсов сети интернет, онлайн-библиотек с целью критического осмысления структуры учебных пособий, их сильных и слабых сторон. Выбор стратегий комбинирования учебных пособий.	20	
4	Анализ периодических изданий и публикаций, посвященных проблемам преподавания турецкого языка	Конспектирование статей (тезисное) ученых, занимающихся проблемами преподавания турецкого языка.	20	
Итого:			80	—

4.7. Курсовые работы / проекты

Не предусмотрены учебным планом.

5. Методическое обеспечение, образовательные технологии

Преподавание дисциплины ведется с применением следующих видов образовательных технологий:

Информационные технологии: использование электронных образовательных ресурсов при подготовке к лекциям и практическим занятиям.

Работа в команде: совместная работа студентов в группе при выполнении групповых домашних заданий, совместная работа в группе при выполнении заданий на занятии.

Проектная технология: подготовка индивидуальных или групповых проектов, связанных с тематикой программного обучения.

Технология «Языкового портфеля»: ведение дневниковых записей на турецком языке со включением новой лексики, подбор и оформление тематических вордлистов для самостоятельного изучения.

Интерактивное обучение: проведение дискуссий на парах, подготовка речей на проблемные темы с последующим обсуждением представленных точек зрения.

Ролевые игры: проведение ролевых игр, соответствующих программному содержанию, использование симуляции для закрепления лексико-грамматического материала.

6. Формы контроля освоения учебной дисциплины

Текущая аттестация студентов производится в дискретные временные интервалы преподавателем, ведущим практические занятия по дисциплине, в различных формах: письменные проверочные работы, индивидуальный и фронтальный опрос, контрольно-модульные работы и др.

Промежуточный контроль по результатам освоения дисциплины проходит в форме письменного зачета.

Система оценивания учебных достижений студентов, оценочные средства представлены в фонде оценочных средств к рабочей программе учебной дисциплины (приложении).

7. Учебно-методическое и программно-информационное обеспечение дисциплины

а) основная литература

1. Методика обучения иностранному языку : учебник и практикум для вузов / О. И. Трубицина [и др.] ; под редакцией О. И. Трубициной. – Москва : Издательство Юрайт, 2022. – 384 с.

2. Бредихина, И. А. Методика преподавания иностранных языков: Обучение основным видам речевой деятельности : учебное пособие / И. А. Бредихина. – Екатеринбург : УрФУ, 2018. – 104 с. – ISBN 978-5-7996-2296-1. – Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. – URL: <https://e.lanbook.com/book/170110> (дата обращения: 30.12.2024). – Режим доступа: для авториз. Пользователей.

3. Дубровина, М. Э. Сборник упражнений по грамматике и лексике современного турецкого языка : учебное пособие / М. Э. Дубровина, А. И. Пылев. – Санкт-Петербург : СПбГУ, 2013. – 128 с.

4. Михеева Н.Ф. Методика преподавания иностранных языков : учебное пособие / Михеева Н.Ф.. – Москва : Российский университет дружбы народов, 2010. – 76 с. – ISBN 978-5-209-03839-9. – Текст : электронный // Цифровой образовательный ресурс IPR SMART : [сайт]. – URL: <https://www.iprbookshop.ru/11443.html> (дата обращения: 30.12.2024). – Режим доступа: для авторизир. Пользователей.

5. Современные образовательные технологии: учеб. пособие : рек. НМС / под ред. Н. В. Бордовской. – М.: КноРус, 2010. – 432 с.

6. Гальскова, Н. Д. Теория обучения иностранным языкам. Лингводидактика и методика: учеб. пособие для студ. лингв. ун-тов и фак. ин.яз. высш. пед. учеб. заведений. – 6-е изд. / Н. Д. Гальскова. – М. : Издательский центр «Академия», 2009 – 336 с.

б) дополнительная литература

1. Гениш, Э. Грамматика турецкого языка / Э. Гениш – М. : Ленанд, 2020. – 232 с.

2. Hitit. Ders kitabı 2. – Ankara, 2009. – 180 s.

3. Yılmaz, H. Yabancı Dilim Türkçe / H. Yılmaz. – Dilmer Publication, 2004. – 195 p.

4. Adım Adım Türkçe 3. – Istanbul, 2004. – 152 s.

5. Щека, Ю. В. Турецкая разговорная речь : Учеб. пособие для студентов ст. курсов / Ю. В. Щека; МГУ им. М. В. Ломоносова, Ин-т стран Азии и Африки. – Москва : Изд-во МГУ, 1989. – 155 с.

в) Интернет-ресурсы

1. <https://www.turkishclass.com>

2. <https://turkce.yee.org.tr/en/>

8. Материально-техническое обеспечение дисциплины

Практические занятия проводятся в аудиториях, оборудованных аудио- и видеотехникой, качественной доской, возможны лингафонный и компьютерный классы.

Средства компьютерной техники также рекомендуется использовать при выполнении самостоятельных работ, подготовке домашних заданий и выполнении заданий учебного программного обеспечения для изучения турецкого языка.

Для оптимального проведения пар требуется такое оборудование как видеопроектор, настенный экран, ноутбук, телевизор, колонки, доступ к сети Интернет, интерактивная доска. В компьютерном классе должны быть установлены средства MS Office.

9. Лист дополнений и изменений

№ п/п	Дата внесения изменения / дополнения	Основание	Содержание изменения / дополнения	Лица, подтверждающие изменение / дополнение	
				Заведующий кафедрой А.А. Новикова	Директор Института О.С. Перетятая